



В ОБЛИЧЧІ СМЕРТЕЛЬНОЇ ЗАГРОЗИ ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ ЗАСНОВАНО ПОСТІЙНУ КОНФЕРЕНЦІЮ УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ В ГАРВАРДІ, ВІДБУТО ПЕРШУ ЗУСТРІЧ, ЗАПЛЯНОВАНО „БІЛУ КНИГУ” СОВЕТСЬКОГО НАРОДОВБИВСТВА

ПРОФ. Б. РОМАНЕНЧУК ОЧОЛИВ НОВОЗАСНОВАНУ КОНФЕРЕНЦІЮ

Кембридж, Масс. (І. Г.). — У днях 29 та 30 травня ц. р. відбулася тут в Гарварді подія великого значення: заснувалася Постійна Конференція Українських Студій (ПКУС), для планованої співпраці усіх наукових сил Америки і Канади в ділянках українознавчих дослідів.

Віля сорочка спеціалістів, від Альберти у північно-західній Канаді до Тексасу у південно-східній ЗСА, зішлись разом у приміщенні Українського Наукового Інституту для цієї справи. В зустрічі-конференції взяли участь:

Мотря Богатюк (Марія-Річардска - Колеж, Сиракузи); Микола Богатюк (Ле Мойн коледж, Сиракузи); Віра Вількош (Стейтський університет Бофало); Ася Гумецька (Мічигенський університет, Ані Арбор); Володимир Жила (Тексаский Технологічний університет); Зенон Когут (університет Пенсильвенії); Михайло Каліноковський (Альбертський університет, Канада); Роман Кухар (Форт Гейз Канзаский Стейт коледж); Василь Маркус (університет Лойоли, Чикаго); Лариса Оніщенко (Ратгерський університет); Марія Овчаренко (Східно Іллінойський університет); Наталя Паузіук (університет Пенсильвенії); Орієн Прокіпів (Калгарський університет, Канада); Богдан Романенчук (Ніагарський університет); Іван Лисак-Рудницький (університет Альберти, Канада); Олександр Рудницька-Черненко (університет Альберти, Канада); Ар Славутич (університет Альберти, Канада); Володимир Смирнів (Мек Мастер університет, Канада).

Помер Михайло Жук, кол. підстаршина УПА, секретар 70-го Відділу УНС

Джерзі Сіті. — В п'ятницю, 4-го червня, помер тут після довшої недуги на 61-му році життя св. п. Михайло Жук, колишній підстаршина Української Повстанської Армії, відданий секретар 70-го Відділу Українського Народного Союзу, активний місцевий громадянин. Осиротів дружину Христини, доньку Марію з мужем Йосифом Самулюком, сина Михайла і внуків Йосифа та Христини Самулюків.

Покійний Михайло Жук народився у 1915 році в селі Білків, повіт Перемишль. Під час Другої світової війни він вступив в ряди Української Повстанської Армії, де під псевдом „Прийкуй” був інструктором підстаршинської школи УПА, бунучним сотні сотні. Христини, учасником куреня командира Рена під час переходу німецько-соевського фронту, учасником великих боїв під Сколем та славних боїв сотні Христини на Лемківщині, де загинув ген. Свєрський. Бл. п. Михайло Жук — „Прийкуй” був відзначений Хрестом Заслуги УПА та Хрестом Рейду УПА на Захід.

Після приїзду до ЗСА включився бл. п. Михайло Жук в українське політичне і громадське життя. Вже у 1950 році став членом УН-Союзу, 70-го Відділу, в якому став описати секретарем та розуміючи вагу УНСоюзу, дбав про збільшення його членства. Покійний був теж активним членом місцевого Відділу ООЧСУ, Т-ва колишніх Воїнів УПА, Т-ва за

да; Андрій Турчин (університет Індіани); Євген Федоренко (Ратгерський університет); Богдан Чопик (університет Юти); Мстислав Чорний (Стейтський університет в Вофало); Степан Чорний (коледж державного Університету в Брокпорті). Із Гарварду взяли участь: Вава Вачинська, Григорій та Оксана Грабовичі, Люба Дика, Едвард Касинець, Уляна Климишин, П. Магочі, Уляна Пасичник, Омелян Прицак, Оксана Процик, Франко Сисин, Адріан Сливочний, Богдан Струмишський, Йосиф Соверф, Ярина Турко, ФКУ репрезентував інж. Богдан Тарнавський. Прийняті були також студенти і докторанти, члени української Восточної громади та гості.

Усіх прийнятих на сесіях було 40-60 осіб.

Проблеми Першої Зустрічі ПКУС були тематичні. Їх вибір був подиктований потребою відіграти століття русифікації України, при чому члени сесії були присвячені творчості Лесі Українки — символі незламної майстерності українського слова.

Власне більша частина творів Лесі Українки поставили як виклик царській забороні українства.

Тематика третьої сесії зосереджувалася на Емському указі та старій і новій русифікації.

Дня 29-го травня, о 2-й годині по полудні, після привітання конференції директором Українського Наукового Інституту проф. Омеляном Прицаком, почалася перша наукова сесія, якою проводив проф. Богдан Романенчук.

Професор Марія Овчаренко (Закінчення на стор. 5-й)

УПРАВА ПКУС НА РОКИ 1976/1977 — 1977/1978
(ОБРАНА 30 ТРАВНЯ 1976 Р.)

Голова ПКУС та відділу мови й літератури — проф. Богдан Романенчук (Ніагарський університет); заступник голови відділу мови й літератури — проф. Ася Гумецька (Мічигенський університет); секретар відділу мови й літератури — проф. Григорій Грабович (Гарвардський університет); голова відділу суспільних наук — проф. Микола Богатюк (Ле Мойн коледж); заступник голови відділу суспільних наук — проф. Зенон Когут, (Пенсильвенський університет — УНІГУ); голова відділу біо-бібліографії — д-р Андрій Турчин (Університет Індіани); заступник голови відділу біо-бібліографії — буде кооптований головою; секретар відділу біо-бібліографії — мгр Едвард Касинець (УНІГУ); канадський делегат — проф. Іван Лисак-Рудницький (Альбертський університет); координатор — директор УНІГУ.

РЕЗОЛЮЦІЯ, УХВАЛЕНА НА ПЕРШІЙ ЗУСТРІЧІ ПКУС-У

Постійна Конференція Українських Студій при Українському Науковому Інституті Гарвардського Університету, що згуртувала професорів-українознавців З'єднаних Штатів Америки та Канади, на своїй першій зустрічі в Гарварді дня 30 травня 1976 р. прийняла одностайно таку резолюцію:

1. ПКУС визнає смертельною загрозою для існування українства насильно насаджувану на Україні — у століття заборони українства — штучну концепцію „Радянського народу” — нової історичної спільноти людей; оця по суті середньовічна концепція не нова — її попередником була сумна пам'яті „державна нація” Миколи І з половини минулого століття.

2. У наслідок цієї поновленої версії старої колонізаційної політики в Україні, відбувається там перверсійна акція, в якій аперше в історії культурного людства науки інституції країни заангажовані не для розвитку національної науки, а для ступидної над тям, як викоренити усі прояви національної окремішності.

3. У почутті своєї відповідальності перед українською нацією та історією, ПКУС, як репрезентант українського інтелекту поза межами батьківщини, перебирає на себе ініціативу в обороні окремішності української культури.

4. ПКУС звертається до дирекції Українського Наукового Інституту Гарвардського Університету з пропозицією створити окрему студійну групу, призначену спеціально для планованих дослідів над процесом теперішньої русифікації України, у складі десяти наукових співробітників, покликанних проводом ПКУС та дирекцією УНІГУ із круга керівних українських учених.

5. Провід ПКУС-у та дирекція УНІГУ негайно покличуть тимчасову студійну групу для підготування до кінця ц. р. „Білої книги”; члени ПКУС-у перебрали на себе фінансування праці цієї студійної групи.

6. ПКУС звертається до всього організованого українського громадянства З'єднаних Штатів Америки та Канади із закликом перебрати на себе фінансування постійного відділу для дослідів русифікації при УНІГУ.

7. Прийняті члени ПКУС-у перестерігають українське громадянство, що теперішня загроза національної катастрофи таких розмірів, що для них треба змобілізувати навіть засоби на „чорну годину”, бо ця „чорна година” саме тепер і прийшла.

Гарвард, дня 30 травня 1976 р.,
у століття ганебного Емського указу.

ТРЕТІЙ УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ У НЬО ДЖЕРЗІ — МАСИ НАРОДУ ОПЛЕСКУВАЛИ МОГУТНІО АМЕРИКУ І БЕЗСМЕРТНУ УКРАЇНУ

Репортаж Леоніда Полтави

Гомдел, Н. Дж. — Чудово сонце, чудові люди і чудові таланти — так найкраще можна скарикувати суботу, 5-го червня 1976 р., та подію, що відбулася тоді у Гарден Стейт Арте Центрі Нью Джерзі — Третій Український Фестиваль.

Молода 200-літня Америка могла бути гордою за своїх громадян українського роду, а тисячолітня прекрасна Україна могла гордитися своїми синами і дочками, які й тоді у океані не забувають про свою Матір, про її долю й неволю.

Важливість Третього Українського Фестивалю була підкреслена не тільки старанною підготовкою до нього Комітету на чолі з Зеноном Онуфріком, масовою присутністю народу (до 8 000 осіб), а й тим, що Сенат стейту Нью Джерзі проголосив, на вносок сенатора Грікля, день 5-го червня стейтсмен Дієм Української Спащини, а президент Дж. Форд передав учасням

КІСІНДЖЕР ЗАКЛИКАЄ ДО ПОШАНУВАННЯ ЛЮДСЬКИХ ПРАВ

Санта Домінго, Домініканська Республіка. — Починаючи свої 8-денні відвідини Латинської Америки, державний секретар Генрі Кісінджер у неділю, 6-го червня, закликав країни Західної Півкулі шанувати людські права, заявляючи, що держава Нового Світу мають особливий обов'язок „підтримувати та поширювати міжнародні стандарти справедливості та волі”. Промовляючи на полуденку, зорганізованому на його честь домініканським президентом Хоакіном Бальягером, Кісінджер сказав, що людські права мають бути збережені в цій частині світу, де права індивідуальної особи відіграли таку важливу історичну роль, бо якщо вони не будуть збережені тут, то будуть під загрозою в усіх інших частинах світу.

Промова Кісінджера в Санто Домінго була передсказником становища, яке він правдоподібно займатиме на конференції міністрів закордонних справ Організації Американських Держав (ОАД), яка вже минулої п'ятниці, 4-го червня, розпочалася в Сантіаго, Чиле.

Кісінджер сказав, що 18-го червня і на яку Кісінджер мав прибути в понеділок. Уже протягом перших двох днів конференції головною

темою промов було питання людських прав. В п'ятницю голова чилійського військового уряду, генерал Августо Піношет Угарте, заявив, що його уряд погоджується на створення цілком нової комісії людських справ при ОАД, але з дещо обмеженими повноваженнями. Як відомо, теперішня комісія захищає чилійський хунті, як також урядом Куби, Бразилії, Гаїті, Нікарагуї, Парагваю та Уругваю, що вони порушують людські права своїх громадян, зокрема політичних в'язнів. Ген. Піношет заявив, що теперішня комісія людських справ при ОАД „перекручує факти” відносно Чиле та заявив, що Куба, з допомогою Советського Союзу, поширює комунізм у Західній Півкулі. Він сказав, що жадна країна т. зв. „Третього світу” не може бути „нейтральною” в обличчя „мілітарного експансіонізму та імперіалізму Советського Союзу” та закликав країни Південної Америки допомагати ЗСА боротися проти поширення комунізму.

Державний секретар Кісінджер у промові в Санто Домінго говорив не тільки про людські права, але також обіцяв, що ЗСА тісніше співпрацюватимуть з Південною Америкою в економічній діяльності, головню на відтінку торгівлі.

„Оттава Джорнал” помістила відкритого листа Комітету в Обороні Валентина Мороза

Оттава. — Старанням Комітету Оборони Валентина Мороза з Торонто газета „Оттава Джорнал” з четверга, 3-го червня, надрукувала відкритого листа до советських властей, в якому заявляється, що український історик Валентин Мороз „вже досить натерпівся”, перебуваючи в советських тюрмах від 1970-го року, а раніше від 1965-го до 1968-го, та закликає советські власті звільнити Мороза. Цей відкритий лист підписало 90 канадських науковців, між ними президент Торонтоного університету

д-р Еванс і д-р А. Н. Бірис, президент МекМастер університету в Гамілтоні, Онтаріо. Комітет рівнож інформує, що в обороні В. Мороза, за протвореного беззастовно до тюрми, а тепер до Сербського Інституту психіатрії в Москві, масово наспівують телеграми до канадського Прем'єра Пієра Е. Трудо, міністра закордонних справ Алена МекЕлена, як рівнож до Сербського інституту в Москві. Ці телеграми посилюють канадські громадяни українського і неукраїнського походження, науковці, лікарі, психіатри тощо.

КАНАДСЬКА ПАЛАТА ГРОМАД ПРОГОЛОСУВАЛА РЕЗОЛЮЦІЮ В ОБОРОНІ ВАЛЕНТИНА МОРОЗА

Торонто. — Комітет Оборони Валентина Мороза інформує, що в п'ятницю, 4-го червня, канадська Палата Громад одностайно проголосувала резолюцію, яка закликає уряд прем'єр-міністра Пієра Е. Трудо інтерв'ювати в обороні Мороза. Резолюцію вніс консервативний посол Павло Свчук, а співспонсором резолюції був посол Лінольн Александер.

Посол Свчук вже раніше поінформувував парламентаристів, що на Захід продістався вістка, що ще 9-го травня український історик Валентин Мороз був перевезений з Владімірської тюрми до Інституту судово-психіатричної медицини в Москві і повідомив, що 10-го червня советські психіатри мають видати свою „діягнозу”. В порозумінні з проводами усіх канадських політичних партій посол Свчук вніс згадану резолюцію, в якій сказано, що Палата Громад висловлює надію, що такі справи, як справа Валентина Мороза, будуть в майбутньому „полагоджені советськими властями” згідно з принципами, які забезпечують людські права та підставові свободи, і згідно з іншими висловленими в остаточних актах Гельсінської Конференції.

НА НАШІЙ, НЕ СВОЇЙ ЗЕМЛІ

МІЛІЦІЯ І ВЕЛИКДЕНЬ В
КИСВІ 1976

(УЦІС) В часі Великденя в Києві міліціонери весь час слідували під православними церквами, а зокрема під катедральним храмом, щоб не допустити молодих до церковних Богослужень. Всіх, хто входили до церкви, міліціонери затримували і саджали до поліційних вантажних автомашин. Таких задержано біля 200 осіб. Це переважно діти і комсомольці, які прийшли на Великдень помолитися Богу.

ЗАКРИТО ЦЕРКВУ

Церкву св. Петра і Павла на Личаківі у Львові закрито і забито дошками. Вулиця Руська запущена, тут і там вікна побирані, не зв'язуючи на те, що написи свідчать про історичне значення будинків.

ЧЕРГИ ЗА ХАРЧАМИ

Біля крамниць відновилися черги за харчами. Майже зникли з крамниць м'ясні продукти, люди купують хліб та інші товари, бо застрах їх може не стати. Тракують покупки, а особливо колгоспників, завідувачів крамниць — жалюгідні. „Нє” і „Нє папіають” москвовські продавці в Україні застосовують й до туристів з різних країн. Коли тамошня людина припадково вийде до крамниці „Каштаня” в якій товари продаються лише за долари або іншу чужу валюту, її прямо брутально виганяють з крамниці для „упривілейованих”.

ЗАСУДЖЕНО М. Д. ОЗЕРНОГО ТА І. Г. СТУЛКІВСЬКОГО

У квітні 1976 р. чотири дні у Тернопільському міському суді тривав процес над організаторами советських секти — керівником групи педагогом М. Д. Озерним і І. Г. Стулківським. Головним свідком прокуратури була дружина Озерного — лікар обласної лікарні Клядіва Василіна Брагінцева. Вона на суді свідчила — „що свого часу її чоловік зійшовся з націоналістами, за що був ув'язнений. А повернувшись в сім'ю свідком Єгови”. Державний обвинувач Г. О. Перець зачитав повідомлення з Івано-Франківського міського суду таке: „За націоналістичну пропаганду серед дітей і дорослих населення М. Д. Озерний притягувався до кримінальної відповідальності згідно із ст. 62 КК УССР. Був позбавлений волі стро-

ком на шість років і відбував покарання у виправно-трудових колоніях суворого режиму”. При обшуку на квартирах Озерного і Стулківського знайдено блокноти з советськими записами, фотоплівки з текстами „Вартові башти”, магнітофонні стрічки. „За антирадянську пропаганду Озерний та його помічник Стулківський притягнуті до судової відповідальності”. Вирок: Іменем УС-СР Тернопільський народний суд засудив: Михайла Озерного — до позбавлення волі строком на 5 років, Стулківського — до позбавлення волі строком на 3 роки”.

Михайло Дмитрович Озерний, нар. 1929 р. в с. Верхнє Синьовидне, Сколівського району, Львівської області, в селянській родині. Ріс без батька, у Львові закінчив вищу педагогічну освіту. З 1949-1952 р. служив в армії. 1954р. одружився з Клядівою Брагінцевою, по фаху лікар, батько двох дітей. Працював викладачем в середній школі на Івано-Франківщині. Вперше був заарештований наприкінці серпня 1965 р., а засуджений 7. 2. 1966 р. в Івано-Франківську на 6 років ув'язнення. Обвинувачували його тоді „за антирадянську націоналістичну пропаганду та агітацію”, карався в Мордовських концтаборах. По відбутті строку був далі переслідуваний аж до наступного арешту.

АНТИРЕЛІГІЙНА ПРОПАГАНДА

У Львівському „музеї історії релігії та атеїзму” нещодавно перебувало експозиційний відділ п. н. „Католицька церква на західноукраїнських землях”. З метою антирелігійної пропаганди і війни з віруючими розширено брудними ніби експонатами „Експансія католицької церкви” і „Боротьба проти католицизму на Україні”. Завідуючим тим сектором у Львові є Михайло Косів.

ТРАГЕДІЯ

У Теробовлі, Тернопільської області, група юнаків, натрапивши на німецьку міну з Другої світової війни, що не розірвалася, почали її розбирати. Вислід: а сім'я прийшла велике горе, не стало їхніх синів. В Івано-Франківську, у п'ятиповерховому мешканстві будинку стався газований вибух у висліді чого загинуло багато людей, включно з дітьми.

Великі річниці в Міннеаполісі

найстарша дочка:же заміжжєм і немаша окремє, а наймолодша Беатриса пильнує П дитини, а найменша сестра на роботі. Батько їм немає дома, працює при будові і приїде пізно — ніччю. Ми привезли дещо з одягу. Радість велика, пробують, що кому подобає. Розказують нам, що вони задоволені, що всі разом; доповідна батьки були далеко поплаз Куритибю, діти по гуртожитках і чужих кутах. Немає знайшли помешкання, чекє кошту 1300 крузерів. Це дорого, бо заробітки батька більш чим скромні. Добре, що Зєля вже закінчила мовний факультет і найстарший брат Нємєн теж працює.

Зелю, не дочекавшись мого хлопівка, пішла домів, боялась пізно вертатись сама, видно і там небезпечно молодим дівчатам ходити пізною порою по містечку. Я настановила, щоб вона не чекала, бо рано мусять іти до праці. Дивилась я, як відходила ця молода дівчина, струнка, гарна, привітна із ширим кращим серцем. Як добре, що закінчила вищу освіту. Вона оглянулася ще і сказала: „Як хотіло б приїде, вступіть же до нас. Як хотіла би його попрощатись...“, а я подумала: „Щикаю, хто буде нашим наступником типесидом?“ Я хотіла б, щоб це був один з Зель молодших братів. Юрій і Жеральд же мають спонсорів. Наверзі

Як дуже побажано, щоб зреалізувалась допомога ЗУАДАК-у для бразилійських фермерів-українців, яка там дуже потрібна, а яке заложатиме від змілої співпраці всіх бразилійських українців із ЗУАДАК-ом.

Ніла Стецьків

службі батьківщині", Павло Воробія — „Участь ОДВУ в суспільно-громадським та куль-

голан УНРРади призначив Директором Фондації члена Президії УНРРади майора Віктора Росенка, до якого треба зголошуватися в члені Фондації і пересилати йому фінансові пожертви.

Адреса Фондації:

Голова	Теофіл Леонтий
	Виконавчого Органу
	УНРРади;
	Степан Широкопек

Symon Petliura Foundation affiliated
with the Ukrainian National Council.
585 Main St. E, Hamilton, Ontario
L8M J4 Canada

Д-р Євген Гли...

починали неподалік у відпиді
УККА — громадське життя
підпадало до того, що на зборн
з'являлося 30, а то й менш
осіб. Здавалося, що громадське
життя замирає і зійде на ні-
вещ. Але...проти всіхних песні-
містичних висловлювань і по-
боювань в останніх, двох роках
став помітним зворот на краще
— до складу Екзекутивн ввій-
шла нові сили. І цього року

P. M.

ПРО НОВІ ВИДАННЯ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

дорож з учителем, цебто з Христом, відбувається під час Другої світової війни в Галичині, і під час неї автор малює те, що тоді діялося на нашій землі, починаючи з 1939 року, коли „на землі являлась Богматі на шибках заплонених хатин“, або коли, вже за німецької окупації, до асфальту тілом приросла з гебейським профлем забита жінка, розкинувши по світі рамена, а з боку плакала її торбинка.

І тоді з уст подорожнього чуємо такі слова до учителя:

Якщо цей світ творився для добрих,
щоб люди йшли дорогою любови,

то як тоді прийняти
Вавилон,
Єгипет, Рим і нозид
Джінгісхана,
що з волею есесівського
Його
реве доба, мов незагойна
рана?!

Учитель відповів на цей сумнів так:

Він вивів вас до світла
з небути
і дав свободну волю.

Та подорожній, який мандрує з учителем, „загубив віру“, бо „джерело всесвітнього і великого, прибіжжя для спраглих і приплив, — було рожевим витвором уяви, чарівною легендою, бо як тоді забнути зло лукаве, бо як тоді приймати смерть дітей?“ Герой вкінці таки стверджує, що

Він (Творець) творив світ
недоосконало!

то Він провиною згавняв своє голо,
створивши смерть,
створивши страх і біль,
смоту жорстокості: зло!

Поема кінчається такою строфою:

Якщо ж не кільчилося
буття в перворисині,
якщо його родила
темрява і мла,
— тоді лиш осамітнена
людина
несе сама тягар добра
і зла.

Під поемою написано, що її творив автор в 1965-1975 роках, а під „Післясловом“ стоїть 1967 рік. В цьому „Післяслові“ подана філософія автора. Ось вона:

Життя приходить перед
світністю,
життя приходить перед
усвідомленням,
життя приходить перед
власним я,
життя приходить перед
усвідомленою сутністю.

Подорожній дійшов з
учителем до Америки, і тут
він повчав учителя, що
життя —

Це хлопці і дівчата,
що танцюють
без минулого і без
майбутнього.
Це мов приречення на зло,
це мов прокляття
на добро!

Можна сумніватися, чи ця
філософія корисна для української людини, яка мріє
про те, щоб її наріз зі славним
минулим здобув собі і
людське майбутнє...

Празник в парафії св. Вознесіння в Мейпелвуді

Мейпелвуд, Н. Дж. (А. Д.)
— Минулої неділі, 6-го червня ц. р., тут відбувся празник в церкві св. Вознесіння при великій кількості місцевих та доволішніх парафіан. Службу Богу очолював о. Хвалько в сослуженні о. настоятеля Івана Наконечного, які виголосили відповідні проповіді. Після Служби Божої в парафії завітало збиралося чимало осіб на святочній обід, а за потімним столом засіли: о. прот. П. Хвалько, о. І. Наконечний, о. д-р Ю. Шумовський, о. протерей П. Мелех, о. прот. В. Желехівський, як і рідний д-р Микола Дідов з дружиною, якому вручено за його довготривалу працю для добра парафії почесний плакат та призначення з Консесторії УПЦ, підписане Владикою Митрополитом Мстиславом. Голова парафії о. Хвалько іж. Леонід Гусак, який відкрив і проводив обід, привітав присутніх за головним столом, як і рівно парафіан та гостей. Після перекуски Школа танців при парафії виконала кілька українських танків під керівництвом п. Юрченко, а пані Раїса Волуйчик відспівала кілька зворушливих пісень. Протодиякон Микола Чалий доповнив програму своїми піснями. Поет Микола Щербак привітав д-ра Дідова та прочитав свій власний вірш, призначений для його. По обіді наспіли привітати. Перший привіт виголосив від парафії св. Тройці в Ірвінгтоні її голова п. Борис Процюк. За ним слідували інші, складаючи рівночасно пожертви для церкви.

Економічна ситуація в ЗСА значно поліпшилася

Вашингтон. — Департамент праці інформує, що протягом травня рівень безробіття в ЗСА впав до 7.3 відсотка всієї робочої сили, що є найнижчим рівнем за останніх 17 місяців. Протягом травня кількість затручених зросла на близько 300,000 осіб і тепер 87.7 мільйона американців працюють, що є рекордним числом. Більш дім і економісти з приватного сектора вказують, що це зменшення в кількості безробітних є незаперечним доказом, що вже давно закінчилися серйозна економічна рецесія та що дальший економічний розвиток є запевнений. Як відомо, в травні 1975-го року рівень безробіття становив майже 9 відсотків всієї робочої сили. Департамент праці також повідомив, що протягом травня гуртові ціни зросли тільки на 0.3 відсотка, що вказує, що зменшилася небезпека, що знову може настати інфляція. Ще в квітні ц. р. гуртові ціни були зросли на 0.8 відсотка.

ЗАМІСТЬ РЕЛІГІЇ...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Літва, коли молодята, звичайно, у великому гурті своїх друзів і батьків, йдуть до пам'ятника В.І. Леніну, братських могил — покласти квіти. І все те відбувається з музикою, гомінними піснями і... батьківщина, з висоти державного закону благословляє подружжя на сімейне життя.

Шукаючи допомоги у своїх твердженнях, І. Голодненко заявляє, що „аналіз ефективності атеїстичного виховання переконує, що там, де вправданість нової обрядовості постійно перебуває в полі партійних, радянських профспілкових та комсомольських організацій, вона служить дієвим фактором подолання впливу релігії“. І тут автор наділяє величкими порадами: і щоб приділяти більшу увагу таким моментам, як подання заяви, оголошення про майбутнє шлюб, і „трудовому колективі“, і щоб за місяць до одруження запросити молодих людей на розмову і залучити їх до відвідування лекцій на тему: „Релігія і радянська обрядовість“, а також перед шлюбом молодят кожен перепроводжувати дискусію з батьками.

В заключенні статті, на превелике уболівання автора знову приходиться стверджувати для нього нерішисні факти. Існує бо ще одна переважна проблема: як позбутися „перешкод“ релігійних традицій при похоронних обрядах. Справа тут зовсім не легка. Відомо, що при розлуці з найближчими приходять важкі і болючі переживання, а вони,

В ОБЛИЧЧІ СМЕРТЕЛЬНОЇ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ко. зайнялася проблемою взаємодії „Камініно-го господаря“ Леся Українки до „Камініно-го гостя“ Пущіна. Вона вказала, що хоч Леся без сумніву знала твір свого попередника, вона — одинока жінка, що відважилася зайнятися світовою темою Дон Жуана — цілком оригінально подала свою інтерпретацію та розв'язку теми.

У презентації проф. Володимира Жили, Леся створила у поемі „Ізоляда Білорук“ свій оригінальний образ Ізолиди, повний елементів ліричної стихії та близький до української дійсності. В поемі змальовано сильний конфлікт, в якому герой Тристан потрапав у безвихнє становище. Він вступав в боротьбу з неподоланими силами пристрасті у гине, щоб своєю смертю викинути страх за долю обох Ізолиди (Золотої коси) та Білорукі (І) і сприяти очищенню їхніх людських почуттів.

Порівняння життя і творчості Леся Українки із Зигмундом Красінським було темою доповіді проф. Романа Кухаря. Обос поети і драматурги займають чільні становища у своїх національних літературах, обидва автори мають у центрі своєї уваги візію свого національного буття та національну символіку. Спеціально зайнявся доповіддю порівняння ідейних основ „Оргі“ Леся та „Тридіна“ Красінського.

Друга сесія у пізню пополуноч того самого дня була під проводом проф. Володимира Жили.

Проф. Богдан Романенчук, проаналізувавши естетичні погляди Леся Українки, доказав, що поетеса дивилася на мистецтво, а зокрема на поезію, зовсім відмінно, ніж її сучасні інтерпретатори. Погляди Леся ніяк не вміщуються у систему матеріалізму; їх треба класифікувати як ідеалістичні.

У доповіді „Етюд Юди Іскаріотської“ в поемі „На полі крові“, проф. Володимир Смирнов вказав, що зображенням Юди Іскаріотської Леся Українка відрізняється від інших письменників доби модернізму, що не вправдували Юдину зраду, на основі тогочасної психології, філософії та „реалізму“ епохи. Леся осмислювала свою аналіз зради на дагу Св. Письма, чим змогла досягнути більшої історичної, психологічної та мистецької правдоподібності.

Проф. Лариса Онішківська зайнялася справою вибору в Ричардові екзистенціалістичним шуканням у творі Леся „У пущі“. Після доповіді, де перший драматичний твір, який рівночасно виявив свідомий індивідуальний вибір вартостей і шляху життя. Етапи і способи шукання героя виразно віддзеркалюють шлях до автентичності у філософії екзистенціалізму.

Після кожної з обох сесій відбулася жвава дискусія, в якій взяло участь багато привітних. На спеціальну увагу заслуговують виступи Григорія Гравича, Асі Гумацької, Василя Маркуса, Наталі Пазуни, Олександри Черненко-Рудницької, Яра Славутича, Богдана Струмінського та Степана Чорний.

Увечері відбулася спільна вечірка, під час якої директор УНІГУ професор О. Прицак підкреслює, що перший етап діяльності українських студій уже закінчився. Це був час, коли треба було завоювати гідне місце для українських дисциплін у системі Гарварду — ведучого університету Америки. Результат

випула після заслужених доповідей. В ній брали участь члени ПКУС і студенти: професори Жили, Кухар, Маркус, Овчаренко, Лисак-Рудницький, Смирнов, Струмінський, Чопик, С. Чорний; студенти: Богдан Зарничий, Юрій Лібер, Ярослав Харчун. Із гостей д-р Оришкевич поділився своїми враженнями про русифікацію медичних наук та поліклінік навіть у Західній Україні.

Після закінчення дискусії проф. Прицак підкреслює потребу ПКУС-а на базі матеріалів, що були роздані при реєстрації, тому зразу почалася дискусія. Ділові наради проходили жваво у дружній атмосфері. Привітні висловили велике зацікавлення усіма справами і щиро обмінялися думками.

На пополуночній сесії новообранний голова Постійної Конференції, професор Богдан Романенчук, передав керівництво професору Іванові Лисаківському.

Ця сесія, присвячена Емському указові, розпочалася доповіддю професора Романа Сольчикана. Головна тема доповіді: Емський указ був реакцією російських урядових чинників у зв'язку з розвитком українського національного руху на початку 1870-х років. Доповідач звернувся особливу увагу на наукову, політичну і публіцистичну діяльність Михайла Драгоманова після 1873 р., яка — на його думку — більше як щонебудь інше спровокувало Емський указ.

На основі багатьох даних професор Микола Богатюк представив застрахування членів ПКУС-у, щоб своїм ділом дали приклад українському громадянству, як треба рішучо творити факти. Він сам погодився пожертвувати від 500-1,000 дол. на цю ціль.

У тій самій справі виступила Вава Бачинська, яка,

як представниця молоді генерції, пригадала генеральні батальйони і відповідальність перед своїми дітьми у справах задержання української мови та у жертвенності для збереження українства.

Поодинокі члени ПКУС прийняли виклик проф. М. Богатюка і зголосили свої зобов'язання (м. ін. п. Романенчук, Турчин, Чорний, Прицак). Щоб не тратити часу, привітні погодилися переслати свою ленту поштою для диспозиції управи ПКУС-у.

У приміщенні УНІГУ можна було оглядати три виставки: першодруків Леся Українки, текстів Валуського циркуляра 1863 р., Емського указу 1876 р., та розпорядження із 1881 р. і основної літератури про заборону українства та фотографічну виставку про Леся Українку та її творчість. Дві перші виставки підготували бібліотекар Е. Касинець, матеріали до третьої виставки привезла проф. Н. Пазуник з Філадельфії.

Редактор журналу УНІГУ Ульяна Пасічник керувала усіма технічними справами, від реєстрації починаючи і кінчаючи підготуванням кави та солодкою; її асистували студенти і студентки українського Гарварду.

Декан юридичного факультету дав до диспозиції для сесії дуже гарну виставку залу юридичного відділу. Проф. Маркус — на пропозицію зборів — підготував провізоричну ленту студійної групи і передав її для дії секретаріату ПКУС-у.

Члени ПКУС-у забезпечать фінансування студійної групи.

КУРС ФОТОГРАФІЇ на СОЮЗІВЦІ

в днях від 18-31-го липня 1976

під проводом

Богдана Поліського

ПОЧАТКІВЦІ Я ЗАВАНСОВАНІ

Оплата:

\$30.00 — за курс для початківців.
\$60.00 — для завансированих (включаючи разом матеріал і роблення знімок).

Зголошуватись —

СОЮЗІВКА

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE
Kerhonkson, N.Y. 12446 Тел.: (914) 626-5641

УКРАїнська Вільна Академія Наук у США

ЛІТНІЙ СЕМІНАР

відбудеться

16-20 серпня 1976 року

в Гантері, Н. Дж.

ПРОГРАМА:

Проф. ВАСИЛЬ ОМЕЛЬЧЕНКО, науковий секретар Академії — Відкриття.
Проф. ЮРІЙ ШЕВЧЕНКО, Колумбійський університет — „Інтеграції мови українці XI-XX століття“.
Проф. ВОЛОДИМИР ІПІРІНІЙ, Гантер коледж — „До проблеми етнічності“.
Проф. ОЛЕГ ТРИТЯК — Закриття.

Зголошення та по дальній інформації звертатися на адресу: Проф. О. ТРИТЯК,
741 N. 25th Street, Philadelphia, PA. 19130

ІНІЦІАТИВНА ГРУПА ПРИХИЛНИКІВ ФУНДАЦІЇ ІМ. ІВАНА БАГІЯНОГО

запрошує Українське Громадянство
стейту Коннектикут на

ЛІТЕРАТУРНО- МИСТЕЦЬКИЙ ВЕЧІР

Неділя, 13 червня 1976 року

год. 6-та вечора

УКРАїнський НАРОДНИЙ ДІМ

961 Вестерфілд Авеню, Гартфорд, Конн.
• У програмі доповіді проф. ДМИТРА КИСЛИЦІ. Мистецька частина з участю ЛАРИСИ ДІЯК і ГАНИН РАЙНОК. Слово проф. М. ВОСКОВИНИКА про завдання Фондуції.
• Вступ 6.50 дол. — дорослі, 5.00 дол. — молоді й студенти.
• Смайчній буфет Івана Дидина.
• Квитки просимо резервувати у Леоніда Чудовського, 688-0575, або у Галини Восковіниці, 688-2303.

ТОВАРИСТВО за ПАТРІАРХАЛЬНИЙ УСТРІЙ УКЦЕРКВИ в РОЧЕСТЕРІ, Н. Дж.

повідомляє, що

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ВІДІЛІ

відбудуться

в неділю, 13-го червня 1976 р.

о год. 2-й по пол.

в залі церкви Боговляння

В програмі, яка подана в чисельних афішах, доповіді
голова Крайового Товариства
д-ра МИРОСЛАВА НАВРОЦЬКОГО.

УПРАВА ВІДІЛІ

На СОЮЗІВЦІ...

ПЕРШИЙ МУЗИЧНО-ВОКАЛЬНИЙ КУРС

під керівництвом

Андрія Добрянського

Томи Гринькова

Режисер

Василь Шуст

Курс триватиме

від 8-22 серпня 1976 року

• Постановка української опери „НЮКТОРН“ Миколи Лисенка.
• Приготування концертного репертуару — фортепіан і спів та лекції аккомпанюменту до співу.
• Оплата за 2-тижневий курс — харч і приміщення — 210.00 дол.
• Отримати день реєстрації 26-го червня 1976 року.
Зголошуватись —

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE
Kerhonkson, N.Y. 12446 Тел.: (914) 626-5641

НЕМА ТО ЯК НА СОЮЗІВЦІ...

Видавництво „Свобода“,
себто бюро Редакції і Адміністрації перенесення
аж в середу, 26 травня ц. р. до нових приміщень і
знаходиться тепер при 30
Montgomery St. Jersey City,
N. J. 07303 на 2-му поверсі.
Телефони „Свободи“
незмінні, а саме: (201)
434-0237, 434-0807 і безпосередньо з Нью-Йорку
(212) 227-4125. Від сьогодні
всі пошти пересядуть
просимо спостерігати на
нову адресу видавництва.

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями й Знайомими з Підгайськ,
що 4-го червня 1976 року упокоївся в Бозі на 72-му році життя

б.л. п.

ПЕТРО КУЧМА

народ. 4-го травня 1904-го року в Підгайцях, Західна Україна, довголітній
член хору „Воин“ і ряду місцевих організацій в Підгайцях.

ПОХОРОН відбувся 7-го червня 1976 року о год. 9:30 після ПАНХИДИ в
Українській Католицькій Церкві св. Михаїла в Нонкері, Н. Дж. на цвинтарі Madonna
Cemetery, Fort Lee, N.J.

В глибокому смутку:

ВОЛОДИМИР КУЧМА — брат
ЛІЛІАННА ВОЛШІ з мужем і синами — братишниця

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ритму музики, „ведмедик“... Не втихають радісний сміх та оплески під час виступу дітей з Музичного дошкільця під керівництвом Марти Савицької.

Роман Швед, всебічно обдарований, двомовний кон-
франсь-вудій на площі,
повідомляв через мікрофон
про початок Конкурсу талан-
тів. Жюрі у складі Емілії

Для мас народу ця веле-
тєньська групова виставка
була об'єктом подиву, по-
шани, радості і „гаманця”,
а для критиків - мистецтво-
знавців — неохопне поле
для праці. Сподіваймось, що
й такі були на фестивалі.

60 співачок і співаків. Успіхові „Думки” сприяли й обдаровані солісти: Євгенія Турянська в пісні Кос-Анатольського, п-і В. Лисяк і сестри Віра та Олена Шумиловичі в „Тихій воді” М. Попенка, Ю. Штогрин у піснці на слова Д. Глібова „Стоїть

HOW DISARMING YOU WERE, MADAME CLAYTON—LEADING ME TO OPAR, WHERE I WAS ALLOWED TO TAKE ALL THE GOLD I WANTED...

...REED—THEY WERE
...ING WITH A
...T WHITE MAN
...CALLED TARZAN!

МАЛЫНХ ЦИНАХ.

??!

HELP!

ТАНД

Ім'я і
прізвище
Адреса

НА ВИСИЛКИ ПАЧОК В СССР
СВЕТЕРИ, БЛЮЗКИ, СУЖИ, ХУСТКИ, КИЛИМИ, ПОКРИВАЛА, ОБУВЬ,
ДЖІНСИ, МАТЕРІЯЛИ, ПЛАЩІ, ПІДШУВКИ, СТРА, КОСТЮМИ В УВАННЯ,
НАТЯЖІ ДИДІ І ДР.
ОБРУСИ, ВИШИВАВІ РУШНИКИ, СЕРВЕТИ, А ТАКОЖ
НА ДАРУНКИ ВИРОВИ З КОСОВА.
Mercury Gift Shop
101 1st Avenue (cor. 6th Street), NEW YORK, N. Y. 10003
Тел. (212) 674-3930
від 8-8 веч., включно з неділями до 6 веч.

New York, N.Y. 10003
Tel.: (212) 228-2266

Тарзаном?!!
Рятуйте!!!
Джейн!